



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. toukokuuta 2020
(OR. en)

7899/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0074(NLE)

ACP 26
WTO 77
COLAC 22
RELEX 318
SERVICES 19

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	8. toukokuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 185 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksella perustetussa CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta palvelukaupan erityiskomitean perustamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 185 final.

Liite: COM(2020) 185 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 8.5.2020
COM(2020) 185 final

2020/0074 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksella perustetussa CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta palvelukaupan erityiskomitean perustamiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 230 artiklalla perustetussa kauppaja- ja kehityskomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on määrä hyväksyä päätös sopimuksen mukaisen palvelukaupan erityiskomitean perustamisesta.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Euroopan unionin ja CARIFORUM-foorumin sopimus talouskumppanuussopimuksesta

CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välinen sopimus allekirjoitettiin 15. lokakuuta 2008. Sopimusta on sovellettu väliaikaisesti 29. joulukuuta 2008 alkaen.

2.2. Kauppaja- ja kehityskomitea

Kauppaja- ja kehityskomitea on perustettu sopimuksen 230 artiklalla. Komitea koostuu osapuolten edustajista, jotka ovat yleensä korkean tason virkamiehiä. Kauppaja- ja kehityskomitea vastaa sopimuksen soveltamisalaan kuuluvista kauppaja- ja kehitysasioista. Kauppa-asioden osalta se valvoo sopimuksen määräysten (mukaan lukien palvelukauppaan liittyvät määräykset) täytäntöönpanoa ja asianmukaista soveltamista ja on vastuussa niistä. Kehitysasioden osalta se avustaa CARIFORUM–EU-yhteisneuvostoa sopimuksen soveltamisalaan kuuluvaa kehitysyhteistyötä koskevien tehtävien suorittamisessa.

CARIFORUM–EU-yhteisneuvoston 17. toukokuuta 2010 annetussa päätöksessä N:o 1/2010 vahvistetaan kauppaja- ja kehityskomitean työjärjestys sekä kaikkien niiden erityiskomiteoiden sovellettava työjärjestys, jotka voidaan perustaa sopimuksen 230 artiklan 4 kohdan nojalla.

2.3. Suunniteltu kauppaja- ja kehityskomitean säädös

Sopimuksen 230 artiklan 4 kohdan nojalla kauppaja- ja kehityskomitea voi hoitaessaan tehtäviään perustaa ja valvoa erityiskomiteoita tai -elimiä, joiden tehtävänä on käsitellä sen toimivaltaan kuuluvia asioita, sekä määrittää näiden kokoonpanon, tehtävät ja työjärjestyksen.

Palvelukauppa on tärkeä osa-alue sopimuksen II osastossa, ja CARIFORUM on tunnustanut sen useissa kahdenvälisissä kokouksissa keskeiseksi kehityksensä ja talouskasvunsa kannalta. CARIFORUM–EU-yhteisneuvosto totesi marraskuussa 2017 tarpeen perustaa palvelukaupan erityiskomitea, jonka tehtävänä on käsitellä tarkemmin kaikkia sopimuksen soveltamisalaan kuuluvia palvelukauppaan liittyviä kysymyksiä. CARIFORUM–EU-kauppaja- ja kehityskomitean kahdeksannessa vuosikokouksessa, joka pidettiin Saint Luciassa 6. joulukuuta 2018, tarkasteltiin tarkemmin kyseisen erityiskomitean tehtäviä ja kokoonpanoa. Erityiskomitean perustamista koskevan CARIFORUM–EU-kauppaja- ja kehityskomitean päätöksen luonnos, joka on liitetty tähän ehdotukseen neuvoston päätökseksi, vastaa osapuolten aiheesta käymiä keskusteluja.

Kaikkien CARIFORUM–EU-yhteisneuvoston päätöksellä 1/2010 hyväksytyyn sopimuksen 230 artiklan 4 kohdan nojalla perustettavien erityiskomiteoiden työjärjestyksestä olisi sovellettava palvelukaupan erityiskomiteaan.

Kauppa- ja kehityskomitea perustaa kaikki erityiskomiteat tai -elimet päätöksellä. Palvelukaupan erityiskomiteaa ehdotetaan perustettavaksi kauppa- ja kehityskomitean päätöksellä sen jälkeen, kun menettely on saatu päätökseen.

2.4. Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Unionin kanta on yhdenmukainen alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Tämä ehdotus koskee neuvoston päätöstä sopimuksella perustetussa kauppa- ja kehityskomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on määrä antaa päätös palvelukaupan erityiskomitean perustamisesta. Otettavan kannan olisi perustuttava CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean päätöksen luonnokseen, joka on liitetty tähän ehdotukseen neuvoston päätökseksi.

Päätösluonnoksessa kuvataan suunnitellun palvelukaupan erityiskomitean roolia, tehtäviä ja kokoonpanoa. Palvelukaupan erityiskomitean tehtävät määritetään päätösluonnoksen 2 artiklassa. Sen päätehtävinä ovat kaikkien sopimuksen II osan II osaston palvelukauppaan liittyvien näkökohtien tarkasteleminen, CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean avustaminen tällä alalla sekä suositusten antaminen CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitealle ja kehitysyhteistyötä käsittelevälle tekniselle alakomitealle, jotta palveluja koskevien sopimuksen määräysten täytäntöönpanoa ja toimivuutta voidaan tehostaa.

Komitean kokoonpano vahvistetaan 3 artiklassa, ja se muodostuu EU-osapuolen edustajista ja allekirjoittaneiden CARIFORUM-valtioiden edustajista.

Päätösluonnoksessa myös täsmennetään, että palvelukaupan erityiskomitea toimii foorumina, jolla voidaan vaihtaa kokemuksia, tietoja ja parhaita käytänteitä sekä järjestää kuulemisia sopimuksen II osan II osastossa määrättyihin tavoitteisiin liittyvistä kysymyksistä, jotka liittyvät osapuolten väliseen kauppaan. Päätösluonnos vastaa osapuolten käymiä keskusteluja.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Ilmaisu ”*säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia*” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”*voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa*”¹.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitea on sopimuksella eli CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksella perustettu elin.

¹ Unionin tuomioistuimen tuomio, 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Säädös, joka CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 230 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät yhteiseen kauppapolitiikkaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen kohta.

4.3. Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)

Yhteinen kauppapolitiikka kuuluu SEUT-sopimuksen 3 artiklan mukaan unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

4.4. Suhteellisuusperiaate

Sopimuksen 230 artiklan 4 kohdan ja CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean työjärjestyksen mukaisesti tällainen ehdotus tarvitaan minkä tahansa erityiskomitean perustamiseksi.

4.5. Toimintatavan valinta

Tämä ehdotus noudattaa SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohtaa, jossa määrätään, että neuvosto tekee päätökset sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta otettavista kannoista. Ei ole olemassa muuta oikeudellista välinettä, jota voitaisiin käyttää tässä ehdotuksessa esitetyn tavoitteen saavuttamiseksi.

4.6. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäinen kohta yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Suunniteltu säädös on aiheellista julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen, kun CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitea on hyväksynyt sen.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksella perustetussa CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta palvelukaupan erityiskomitean perustamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimus², jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 15 päivänä lokakuuta 2008, ja sitä on väliaikaisesti sovellettu 29 päivästä joulukuuta 2008.
- 2) Sopimuksen 230 artiklan 4 kohdan mukaisesti CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitea voi perustaa erityiskomiteoita käsittelemään toimivaltaansa kuuluvia asioita ja valvoa niitä.
- 3) Palvelukauppaan liittyvien sopimuksen näkökohtien käsittelemiseksi tehokkaammin olisi perustettava palvelukaupan erityiskomitea hoitamaan tehtäviä, jotka vahvistetaan tähän päätökseen liitettyssä luonnoksessa CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean päätökseksi.
- 4) On aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa palvelukaupan erityiskomitean perustamiseen.
- 5) CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa unionin puolesta otettavan kannan olisi perustuttava tähän liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

CARIFORUM-valtioiden sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden talouskumppanuussopimuksella perustetussa CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa unionin puolesta otettava kanta palvelukaupan erityiskomitean perustamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean päätösluonnokseen.

² EUVL L 289, 30.10.2008, s. 3.

Unionin edustajat CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomiteassa voivat sopia CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä muutoksista ilman uutta neuvoston päätöstä.

2 artikla

Kun CARIFORUM–EU-kauppa- ja kehityskomitean päätös on hyväksytty, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*